

# Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach



Gesees



Hummeltal



Mistelbach

## August 2020

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:

Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistraße 3, 95511 Mistelbach

Gemeinschaftsvorsitzender Harald Feulner

Tel.: (09201) 987-0 - Fax: (09201) 987-22

[www.vg-mistelbach.de](http://www.vg-mistelbach.de) - E-Mail: [mitteilungsblatt@vg-mistelbach.bayern.de](mailto:mitteilungsblatt@vg-mistelbach.bayern.de)

**Geschäftszeiten:**

**Montag bis Freitag 08:00 - 12:00 Uhr**

**Dienstag und Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr**

## Mitgliedsgemeinden:

Gemeindekanzlei Gesees  
Pettendorfer Straße 4  
95494 Gesees

Bürgermeistersprechstunden:  
Dienstag: 17:30 - 18:30 Uhr  
Donnerstag: 18:30 - 19:30 Uhr  
Telefon: 09201 / 300  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 987-0  
[www.gesees.de](http://www.gesees.de)

Gemeindekanzlei Hummeltal  
Bayreuther Straße 12  
95503 Hummeltal

Bürgermeistersprechstunden:  
Montag und Donnerstag:  
18:30 - 19:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 870  
[www.hummeltal.de](http://www.hummeltal.de)

Gemeindekanzlei Mistelbach  
Kanzleistraße 3  
95511 Mistelbach

Bürgermeistersprechstunden:  
Dienstag: 17:00 - 19:00 Uhr  
Donnerstag: 17:00 - 18:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 987-18  
[www.mistelbach.de](http://www.mistelbach.de)



Mitglieder im Verein für Regionalentwicklung  
„Rund um die Neubürg – Fränkische Schweiz e.V.“  
Bahnhofstraße 35, 95490 Mistelgau  
Telefon: 09279 / 923241 – Fax.: 09279 / 923244  
[www.neubuerg-fraenkische-schweiz.de](http://www.neubuerg-fraenkische-schweiz.de)  
[info@neubuerg.de](mailto:info@neubuerg.de)

**Redaktionsschluss: 10. des Vormonats**

## Liebe Patienten,

der hausärztliche Not- und Bereitschaftsdienst wurde mehrfach umstrukturiert. Es bestehen nun für mobile Patienten drei Bereitschaftspraxen in Bayreuth, Pegnitz und Kulmbach. Zudem können für nichtmobile Patienten Hausbesuche über die Bereitschaftsdienstzentrale Tel.: 116 117 organisiert werden.

Es gelten folgende Regelungen, Öffnungszeiten und Bereitschaftsdienstzeiten:

- 1) **Bei hochakuten und lebensbedrohlichen Erkrankungen wenden Sie sich bitte sofort an die Integrierte Leitstelle unter der Tel.-Nummer 112!!!!**
- 2) Mobile Patienten, die eine Praxis aufsuchen können, wenden sich bitte an eine der Ärztlichen Bereitschaftspraxen:

### **Bereitschaftspraxis Bayreuth, Carl-Schüller-Str. 10, 95444 Bayreuth**

mit folgenden Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag: 18:00 - 21:00 Uhr  
Mittwoch, Freitag: 16:00 - 21:00 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertag: 09:00 - 21:00 Uhr

### **Bereitschaftspraxis Pegnitz in der SanaKlinik PEG, Langer Berg 12, 91257 Pegnitz**

oder

### **Bereitschaftspraxis Kulmbach am Klinikum Kulmbach, Albert-Schweitzer-Strasse 10, 95326 Kulmbach**

beide mit folgenden Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag: 18:00 - 21:00 Uhr  
Mittwoch, Freitag: 17:00 - 21:00 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertag: 09:00 - 21:00 Uhr

- 3) Für immobile Patienten können über die **Bereitschaftsdienstzentrale Tel.: 116 117 Hausbesuche** angefragt und vermittelt werden.

---

## Übersicht Jagdgenossenschaften

<b>Jagdgenossenschaft</b>	<b>Jagdpächter</b>	<b>Telefon-Nr.:</b>
Gesees	Dieter Schiller	Mobil: 0151 / 55918113
	Matthias Bedürftig	Mobil: 0151 / 24162078
Forkendorf	Horst Roder	Mobil: 0170 / 7732823
	Stefan Schatz	Mobil: 0151 / 25736200
Pittersdorf	Reinhold Bursian	Tel.: 09279 / 92289
Pettendorf	Jürgen Hacker	Mobil: 0171 / 2311674
Creez-Nord (westlich St 2163)	Kathrin und Rainer Peterson	Mobil: 0160 / 97659018
Creez-Süd (östlich St 2163)	Jürgen Hacker	Mobil: 0171 / 2311674
	Heinrich Schinner	Mobil: 0152 / 53556244
Hinterkleebach	Hans-Thomas Geyer	Mobil: 0173 / 3525237
	Christian Kurent	Mobil: 0152 / 53839427
Mistelbach	Dr. Fritz Nützel	Mobil: 0175 / 5182635

### Abwasserentsorgung - Bitte nicht:

Sind Sie an unsere Abwasseranlage angeschlossen und zahlen Sie Abwassergebühren? Wenn ja, dann sollten Sie die folgenden Informationen unbedingt beachten, denn es geht nicht nur um die Umwelt, sondern auch um Ihren Geldbeutel.

Wir müssen immer wieder feststellen, dass über Toiletten Fremdstoffe in die Kanäle eingetragen werden, die dort nichts zu suchen haben und daher aufwendig entfernt werden müssen.

#### Bitte halten Sie sich folgendes vor Augen:

Feuchttücher, Binden, Tampons, Speisereste usw. führen zu Verstopfungen in den Kanälen und Sammelbauwerken. Auch die technischen Anlagen, wie z.B. Pumpen, nehmen durch diese Schaden.

Die zur Schadensbehebung erforderlichen Reparaturen bzw. verkürzte Lebens-/Nutzungszeiten der Anlagen verursachen unnötige Kosten, die von allen angeschlossenen Nutzern getragen werden müssen.

Auch die Entsorgung von Essensresten, Chemikalien, Medikamenten und Ölen über die heimische Toilette oder im Sinkkasten vor dem Haus bringt vielfältige Probleme mit sich, deren Beseitigung die Abwasserbehandlung erschwert und damit letztlich auch verteuert.

**Bitte helfen Sie mit, unsere Kanäle und Anlage zu entlasten! Sie entlasten sich selbst.**

---

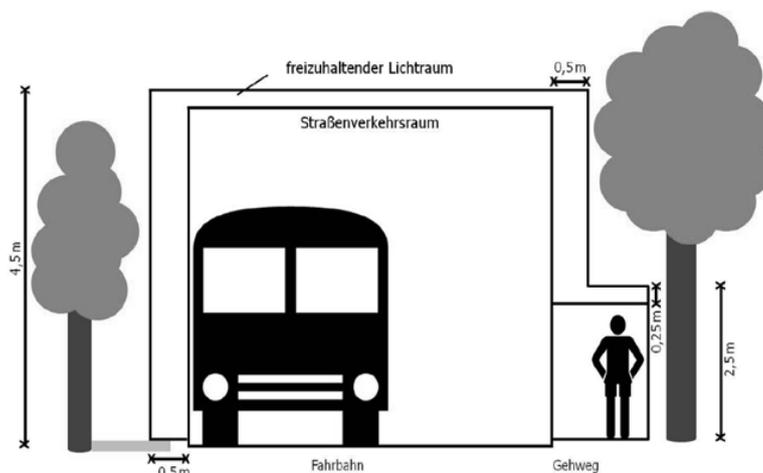
### Gefährdung durch überhängende Hecken und Sträucher

Zahlreiche Hecken, Sträucher und Äste in Gärten und Vorgärten haben sich an vielen Stellen in den Gemeindegebieten über die Grundstücksgrenzen hinaus bis in die Gehwege und Straßen ausgebreitet. Vor allem Fußgänger und Fahrradfahrer werden dadurch stark behindert.

Bei Sträuchern mit Dornen besteht erhebliche Verletzungsgefahr. Verkehrszeichen sowie Straßenlampen und Schilder mit Straßennamen werden von überhängenden Ästen bedeckt. Nach dem Bayerischen Straßen- und Wegegesetz ist jeder Bewuchs (Sträucher, Bäume und Hecken), der an öffentliche Verkehrsflächen angrenzt, ständig bis zur privaten Grundstücksgrenze zurückzuschneiden. Über den Gehwegen ist eine lichte Durchgangshöhe von 2,50 m und über Fahrbahnen eine solche von 4,50 m freizuhalten.

Zur Vermeidung folgenschwerer Verkehrsgefährdung an Kreuzungen und Einmündungen müssen für den fließenden Verkehr übersichtliche Straßenverhältnisse vorhanden sein.

Auch die mit der Müll- und Wertstoffabfuhr beauftragte Entsorgungsfirma ist mit entsprechend großen Fahrzeugen unterwegs. Sollte die Durchfahrt nicht ohne Behinderungen möglich sein, ist die Abfuhrfirma nicht verpflichtet, die betroffenen Straßenabschnitte zu befahren. Das bedeutet, dass die Entleerung der bereitgestellten Müll- und Wertstoffbehälter dort nicht erfolgen kann. Um dies zu vermeiden, sollte der Bewuchs regelmäßig durch den Eigentümer kontrolliert und zurückgeschnitten werden.



Die Grundstückseigentümer werden im eigenen und im Interesse aller Verkehrsteilnehmer gebeten, zur Vermeidung von erheblichen Haftungsfolgen, die Bepflanzung an den Grenzen ihrer Grundstücke zu den öffentlichen Verkehrsflächen zu überprüfen und diese, soweit erforderlich, zurückzuschneiden.

Gemeinde Gesees  
Harald Feulner  
1. Bürgermeister

Gemeinde Hummeltal  
Patrick Meyer  
1. Bürgermeister

Gemeinde Mistelbach  
Matthias Mann  
1. Bürgermeister

---

## Gemeinde Gesees

---

### Bürgermeistersprechstunden

Ab August gelten für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Gesees nachfolgende Sprechzeiten in der Gemeindekanzlei Gesees:

Bürgermeistersprechstunden:

Dienstag von 17:30 - 18:30 Uhr

Donnerstag von 18:30 - 19:30 Uhr

---

### Bürgerbus

Es finden auf Grund der aktuellen Lage bis auf weiteres **keine Fahrten** statt!

---

## Gemeinde Hummeltal

---

### Schulweghelfer gesucht!

Die Schulwegsicherheit gilt es vor allem an den Überquerungen der Straßen und an den Bushaltestellen zu gewährleisten. Wir suchen Bürgerinnen und Bürger, die sich als Schulweghelfer zur Verfügung stellen. Diese ehrenamtliche Aufgabe könnten sich auch mehrere Personen teilen.

Zögern Sie nicht, zeigen Sie sich bereit und melden Sie sich bei uns. Sie sind bei dieser Tätigkeit über die Gemeinde haftpflicht- und unfallversichert. Nach einer kurzen Einweisung und Ausrüstung durch die Polizei sind Sie einsatzbereit, für eine gute Sache, zum Wohle unserer Kinder.

Interessierte Personen wenden sich bitte an die Gemeinde Hummeltal, Tel.: 09201 / 870, oder an die Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Herrn Rauh, Tel.: 09201 / 987-12.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

---

## Gemeinde Mistelbach

---

### Mistelbacher Jugend-Ferienfahrt

Leider müssen wir mitteilen, dass die diesjährige Jugend-Ferienfahrt der Gemeinde Mistelbach aufgrund der Corona-Sicherheitsmaßnahmen nicht stattfinden kann.

Wir freuen uns aber auf Euch im kommenden Jahr.

Bleibt gesund.

Daniela Gustke und Alexander Bär

---

## Vereine und Verbände

---

### Aktuelle Entwicklungen FBG Pegnitz:

Durch den Holzmarkteinbruch und die durch die Corona-Krise entfallenen Veranstaltungen sind Teile des FBG-Teams ab Anfang Juni in Kurzarbeit.

**Die Geschäftsstelle ist daher bis auf Weiteres Montag Vormittag von 8 bis 13 Uhr und Donnerstag Nachmittag von 13 Uhr bis 16 Uhr besetzt.**

Sollten Sie Forstzubehör abholen wollen, rufen Sie bitte auf jeden Fall vorher an, damit wir Ihre Bestellung bereitstellen können.

Sie können jederzeit auf dem Anrufbeantworter eine Nachricht hinterlassen bzw. bei forstlichen Fragen Herrn Stefan Failner mobil anrufen unter 0175/7658536, Sie werden dann zeitnah zurückgerufen.



**Ob die angekündigten Veranstaltungen tatsächlich stattfinden werden, stand zum Redaktionsschluss noch nicht fest. Bitte informieren Sie sich auf der Homepage der Verwaltungsgemeinschaft über mögliche Änderungen.**

## Terminkalender

August		Gesees
von	bis	
Sa, 01.08.		FFW Gesees; Grillfest am Feuerwehrhaus <b>ABGESAGT!</b>
So, 16.08.		Ev. Kirche; Gottesdienst zum Kellerfest (in Gesees kein Gottesdienst) Bocksrück, 10:00 Uhr

September		
von	bis	
Fr, 11.09.	So, 13.09.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportheim
Do, 17.09.		Bund Naturschutz; Stammtisch, Gasthaus „Goldener Löwe“, 19:30 Uhr
So, 20.09.		Ev. Kirche; Gemeindefest, 10:00 - 17:00 Uhr
Fr, 25.09.	So, 27.09.	<del>Bund Naturschutz; Exkursion in die Thüringeti Weidelandschaft bei Crawinkel am Nordrand des Thüringer Waldes</del> <b>ABGESAGT!</b>

August		Hummeltal
von	bis	
So, 02.08.		Ev. Kirche; Freiluftgottesdienst am Schobertsberg, 10:30 Uhr

September		
von	bis	
Do, 03.09.	Mo, 07.09.	<del>Pittersdorfer Kerwa</del> <b>ABGESAGT!</b>
So, 06.09.		Ev. Kirche; Freiluftgottesdienst vor der Kirche, bei schlechtem Wetter in der Kirche, 10:30 Uhr. Mit Gemeindefest, wenn es bis dahin wieder möglich ist, sich zusammensetzen mit Mittagessen und Kaffee und Kuchen
Do, 10.09.	Mo, 14.09.	<del>Pettendorfer Kerwa</del> <b>ABGESAGT!</b>
So, 13.09.		Ev. Kirche; Freiluftfestgottesdienst zur Konfirmation, 10:30 Uhr
Do, 17.09.		Bund Naturschutz; Stammtisch, Gasthaus „Goldener Löwe“, 19:30 Uhr
Do, 17.09.	Sa, 19.09.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportplatz
Fr, 25.09.	So, 27.09.	<del>Bund Naturschutz; Exkursion in die Thüringeti Weidelandschaft bei Crawinkel am Nordrand des Thüringer Waldes</del> <b>ABGESAGT!</b>

August		Mistelbach
von	bis	
So, 02.08.		Ev. Kirche; gemeinsamer Gottesdienst, Schobertsberg, 10:30 Uhr
Mi, 05.08.		Wanderfreunde; Halbtageswanderung
Do, 06.08.		<del>Fröhliche Runde; Gemeindeganzlei</del> <b>ABGESAGT!</b>
Sa, 08.08.		Ev. Kirche; Gottesdienst mit Pfr. Heidenreich und dem Posaunenchor, St. Rupert, 19:00 Uhr
Mi, 12.08.		FCN-Fanclub; Clubabend, Misslwoocha Brotzeitstubm, 19:00 Uhr
Mi, 12.08.		Wählergemeinschaft Pro Mistelbach; Stammtisch, Gasthaus Großmann, 20:00 Uhr
Fr, 21.08.		Misslwoocha Kerwaschboschn Kamarodschaft; Stammtisch, 19:30 Uhr
Sa, 22.08.		<del>SPD-OV Mistelbach; Backofenfest, Freizeitgelände</del> <b>ABGESAGT!</b>
So, 23.08.		Wanderfreunde; Tageswanderung

Mi, 26.08.	Di, 02.09.	Misslwoocha Kerwa
Do, 27.08.		Fröhliche Runde; Krenfleischessen, Sportheim, 12:00 Uhr
Do, 27.08.		TSV Mistelbach; Kerwa am Sportgelände, Krenfleischkerwa, Details folgen
Sa, 29.08.		Misslwoocha Kerwaschboschn Kamarodschaft; Kerwatanz mit „Verrockt“, TSV Sportheim <b>ABGESAGT!</b>
So, 30.08.		Ev. Kirche; Kerwa-Gottesdienst, 10:30 Uhr

## September

von bis

Mi, 02.09.		Gemeinde Mistelbach; Treffen der Vereinsvorstände, Gemeindekanzlei, 19:00 Uhr
Do, 03.09.		Fröhliche Runde; Gemeindekanzlei
Fr, 04.09.	So, 06.09.	FC Bayern-Fanclub; 3-Tagesausflug nach Matri (Osttirol/Österreich), Abfahrt Dorfplatz Mistelbach, 06:00 Uhr
Do, 03.09.	So, 06.09.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz gegenüber kath. Kirche
So, 06.09.	Fr, 11.09.	Wanderfreunde; Wanderwoche Schwäbische Alb
Di, 08.09.		Freie Wähler Gemeinschaft; Treffen, Gasthaus Großmann, 19:00 Uhr
Mi, 09.09.		FCN-Fanclub; Clubabend, Misslwoocha Brotzeitstubbm, 19:00 Uhr
Mi, 09.09.		Wählergemeinschaft Pro Mistelbach; Stammtisch, Gasthaus Großmann, 20:00 Uhr
Fr, 11.09.		FC Bayern-Fanclub; Fanclubabend, Gasthaus Großmann, 19:30 Uhr
So, 13.09.		Freie Wähler; 20. FWG-Markttag, Rund um den Dorfplatz, Mistelbach, 11:00 – 18:00 Uhr
Do, 17.09.		Ev. Kirche; Seniorenkreis, Ev. Gemeindehaus, 14:30 Uhr
Do, 17.09.		Bund Naturschutz; Stammtisch, Gasthaus „Goldener Löwe“, 19:30 Uhr
So, 20.09.		Ev. Kirche; back-to-church- Gottesdienst, 09:30 Uhr
Mo, 21.09.		Frauenunion Hummelgau; Fahrt zur Damen-Mittagswies'n am Oktoberfest in München <b>ABGESAGT!</b>
Di, 22.09.	od. Mi, 23.	Wanderfreunde; Halbtageswanderung
Fr, 25.09.	So, 27.09.	Bund Naturschutz; Exkursion in die Thüringeti Weidelandschaft bei Crawinkel am Nordrand des Thüringer Waldes <b>ABGESAGT!</b>
genauer Termin folgt!		Förderverein ev. KiTa/Volksschule Mistelbach e.V. u. Siedlergemeinschaft; „Mistelbacher Apfelsaft“

## Nachrichten für die Katholiken in Mistelbach, Hummeltal und Gesees

### Gottesdienstzeiten

#### Gottesdienstzeitwechsel ab August für 5 Monate!

Sonntag 08:00 Uhr

Eucharistiefeier

Mittwoch

entfällt während der Sommerferien

Mi, 05.08.	Eucharistiefeier im Seniorenheim Hummeltal, <b>10:00 Uhr</b> , anschl. Krankenkommunion
So, 16.08.	Eucharistiefeier mit Kräuterweihe zu Maria Himmelfahrt, <b>08:00 Uhr</b>

### **Wohnhaus zum Kauf gesucht!**

Wir suchen ein kleines 2-Familien-Wohnhaus oder ein Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung.  
Telefon: 0170 / 2100187

### **Haus oder Hof zum Kauf gesucht!**

Ich suche einen Hof oder ein Haus mit großem Grundstück.  
Gerne auch in Alleinlage und unrenoviert. Tel.: 0151 / 56660303 oder hausnatur@gmx.de

Geschäftsstelle:  
Gemeinde Gesees  
1. Bgm. Harald Feulner  
Pettendorfer Str. 4  
95494 Gesees



**Telefonische Anmeldungen** am:

**Dienstag** oder **Donnerstag** von **18.30 Uhr – 19.30 Uhr** möglich!!

**Tel.: 09201 / 918777-1** oder jederzeit per E-mail: [VHS.Gesees@t-online.de](mailto:VHS.Gesees@t-online.de)



**ANMELDUNGEN** sind seit 01.01.2020 auch unter [www.VHS-Gesees.de](http://www.VHS-Gesees.de) möglich!!

**Es ist vorab eine Anmeldung für alle Kurse bzw. Vorträge erforderlich!**

Aufgrund der ständig ändernden Richtlinien bezüglich Corona, halten wir uns vor den Veranstaltungsort bzw. die max. TN-Zahl kurzfristig zu Ändern bzw. den Kurs komplett abzusagen.

### **Töpfern (Erwachsene mit Kindern)** *junge.vhs*

Schule Hummeltal, Werkraum (Eingang über die Bushaltestelle) • mitzubr.: kleines Messer, altes Geschirr- und Handtuch, Holzbrett, Plastiktüte, Nudelholz, alte Zeitungen, Schwämmchen, kleine Schüssel • min. 7 TN • **Gebühr:** 15 EUR (1 Erw./1 Kind), 20,00 EUR (1 Erw./2 Kinder), 26,00 EUR (1 Erw./3 Kinder) + Material • **Anmeldung u. Leitung:** Annette Seidel, Tel. 0176/56407112, [annette.seidel61@gmx.de](mailto:annette.seidel61@gmx.de)

**Termine werden kurzfristig im Schaukasten der Gemeinde Gesees / KITA ausgehangen!!**

### **Computerkurs Senioren Einsteiger und/oder mit Vorkenntnissen** *Aktiv im Alter*

**Mittwochs** • 17.00-18.00 oder 18.00-19.00 Uhr (Uhrzeit wird noch festgelegt) • 10 Einheiten • Schule Hummeltal (Computerraum) • 6 - 7 TN • **Gebühr:** 40,00 -47,00 EUR • **Leitung:** Stefanie Hagen

Bei entsprechenden Anmeldungen kann der Kurs gestartet werden (Beginn April). TN werden bei Erreichen der TN-Zahl benachrichtigt. Nicht in den Ferien. Bitte einen USB-Stick (mind. 2 GB) mitbringen. Wiederholung der Grundlagen. Erwerb von Grundkenntnissen Word. Wie erstelle ich Ordner? Organisation von Ordnern und Dateien. Vorsicht bei Emails, die Sie nicht kennen. Allgemeine Infos über das Internet. Eingehen auf Fragen der Teilnehmer.

### **Yoga f. Senioren** **KK-Förderung** (Kurs-ID 20190313-1093880) *Aktiv im Alter*

**Di., 08.09.2020** • 18.15-19.15 Uhr • Gemeindehaus (Saal OG) • 10 Abende • **Gebühr:** 35,00 EUR • **Leitung:** Monika Fichtel, Yogalehrerin

Speziell für Senioren! Die Übungen (finden auf und mit dem Stuhl statt) tragen dazu bei, den Körper bewusster wahrzunehmen, Spannungen zu lösen und die Lebensenergie freier fließen zu lassen. Sie wirken positiv auf Körper und Geist und stärken den Rücken, was zu einer besseren Haltung führt.

### **Yoga f. Fortgeschrittene** **KK-Förderung** (Kurs-ID 20190313-1093880)

**Di., 08.09.2020** • 19.30-20.30 Uhr • Gemeindehaus (Saal OG) • 10 Abende • mitzubr.: Decke, Matte • **Gebühr:** 35,00 EUR • **Leitung:** Monika Fichtel, Yogalehrerin

Wie Kurs Yoga für Senioren, jedoch für Fortgeschrittene mit Vorkenntnissen und ohne Stuhl.

## Yoga mit Ingrid

**Donnerstag, 10.09.2020** • 18.00-19.00 Uhr • Gemeindehaus OG • min. 8 TN • 10 Abende • mitzubr.: Matte, Handtuch oder Decke als warme Unterlage, warme Socken, Getränk • **Leitung:** Dipl. Ing. (FH) Ingrid Garfia (YL i.A. bei Feuerabendt & Blzzie Gold) • **Gebühr:** 35,00-40,00 EUR je nach Teilnehmerzahl

Wir üben hier YOGA als Weg zum ganzheitlich gesunden Menschen, als Weg zum EIN-KLANG von Körper, Geist und Seele. Ich führe euch mit meinem Wort zu der anatomisch richtigen, sowie der inneren fokussierten, Ausrichtung. Uns begleitet beim Üben die innere Einstellung „Entspannung geht vor Perfektion“. Diese Entspannung steigert die Organdurchblutung; das Dehnen, Sedieren und Bewegen in allen Körperebenen wirkt wie Akupressur, steigert die Beweglichkeit von WBS und Becken, reguliert den Hormonhaushalt, beruhigt die Nerven, drainiert die Lymphe, verschafft neue neuronale Verbindungen im Gehirn. Das regelmäßige Üben steigert unser Körper- und Selbstwertgefühl, die innere Stärke und Zufriedenheit. Das Gleichgewicht aller menschlichen Systeme trägt so zur ganzheitlichen Gesundheit des ganzheitlichen Menschen bei. Unser Potenzial als kreative Wesen wird geweckt/gesteigert. Die Stunde endet mit einer 10 min. geführten, suggestionslosen Endentspannung.

## Buti®

Gemeindehaus OG • min. 8 TN • mitzubr.: Matte, Getränk, Handtuch • **Leitung:** Dipl. Ing (FH) Ingrid Garfia (Buti Instructor) • 10 Abende • **Gebühr:** 35,00-40,00 EUR je nach Teilnehmerzahl  
Dieser Workout aus USA mit „HIIT Charakter“ ist ein Flow aus Body Workout, Tribal Dance und Yoga Gebärden. Kreiert von Promi-Trainerin Bizzie Gold, Buti® benutzt die Spiral Structure Technique® für das Formen und Tonisieren der tiefen Rumpfmuskulatur und die WBS zu stärken. Körpereigene Vibration löst energetische Blockaden auf zellulärer und faszialer Ebene und stimuliert ihre Reorganisation. Buti® fordert den Körper in allen Bewegungsebenen heraus. Das ERGEBNIS: lange, straffe Muskeln mit sexy weiblichen Kurven und eine starke Verbindung zu deinem Selbst. Wir trainieren barfuß.

**Kurs I: Do., 10.09.2020, 19.15 – 20.15 Uhr**

**Kurs II: Mo., 14.09.2020, 18.00 – 19.00 Uhr**

## Zumba® Fitness

**Beginn: Do., 10.09.2020** • 19.00-20.00 Uhr • Schützenhaus • 9 Abende • min. 8 TN • mitzubr.: feste Sportschuhe (keine Straßenschuhe), Getränk, kl. Handtuch • **Gebühr:** 32,00 – 55,00 EUR je nach TN-Zahl • **Leitung:** Carolin Schmidt, Zumba®Instructor  
Tanzfitness zu lateinamerikanischer Musik, formt die Figur und macht Spaß. Für jedes Alter, für Trainierte und Untrainierte. Einstieg jederzeit möglich.

## Wirbelsäulengymnastik für Frauen (fortlaufend)

**Beginn: Mo., 14.09.2020** • 18.30-19.30 Uhr • Kindergarten, Gymnastikraum • mitzubr.: Matte • **Gebühr:** 35,00 EUR für 10 Abende • **Leitung:** Ute Meier

## Erste-Hilfe-Grundlehrgang

**Di / Do., 15.09. u. 17.09.2020** • 17.30-21.30 Uhr • Sportheim Gesees • ab 8 TN • **Gebühr:** 40,00 EUR • **Leitung:** Michael Danner, Ausbilder Malteser Hilfsdienst e.V. • **Anmeldung bis 11.09.2020**  
Auch für alle gängigen Führerscheinklassen und Übungsleiterausbildung. Für uns alle ist es unter Umständen lebenswichtig, in Notfallsituationen schnell und gezielt handeln zu können, denn die ersten Minuten nach einem Unfall sind oft entscheidend. Grundsätzlich gilt, jeder sollte bereits irgendwann so einen Kurs besucht haben und diesen auch regelmäßig auffrischen. Denn nur mit einer guten, fundierten Ersthelferausbildung können Sie auch in kritischen Situationen Ruhe bewahren und im entscheidenden Augenblick das Richtige tun!

## Body-Balance-Pilates & Faszientraining

**Mi., 30.09.2020** • 16.00 - 17.15 Uhr • Gemeindehaus (Saal OG) • 6 Abende • min. 6 TN / max. 8 TN • **Gebühr:** 28,00 – 37,00 EUR je nach TN-Zahl • mitzubr.: Matte, Handtuch, rutschfeste Socken, Faszienrolle • **Leitung:** Silke Schreiber-Cordts, Pilatestrainerin

Body-Balance-Pilates ist eine erweiterte Übungsmethode des Gründers J.H. Pilates. Dieses sanfte, sehr effektive Ganzkörpertraining hat zum Ziel die tiefe Bauch-, Rücken- und Beckenmuskulatur zu kräftigen. Ein starkes „Fundament“ sorgt für mehr Stabilität im Körper. In harmonisch fließenden Bewegungsabfolgen werden die Muskeln gedehnt, gekräftigt und entspannt, Dysbalancen werden beseitigt und die Haltung wird positiv beeinflusst. Der Körper wirkt insgesamt straffer und konditionierter. Die Übungen erfolgen im Atemrhythmus – durch die Konzentration auf die exakte Ausführung der Übungen werden Körper und Geist gleichermaßen beansprucht. Faszien durchziehen den ganzen Körper als ein großes Netzwerk. Sie halten alles stabil und in Form, umhüllen Organe und Muskeln und sorgen dafür, dass alles reibungslos gleiten kann. Faszientraining hat eine positive Wirkung auf das Bindegewebe und hilft verhärtetes Gewebe wieder geschmeidig werden zu lassen.

## Smartphonekurs Grundlagen (nicht nur für Senioren) *Aktiv im Alter*

**Jeweils montags und mittwochs** • 18.00 - 20.00 Uhr • Sportheim Gesees • min. 5TN / max. 8 TN • 6 Abende • **Gebühr:** 43 EUR bei 8 TN / 70 EUR bei 5 TN zzgl. Kosten für Skript • **Leitung:** Lars Müller (Hinweis: Anmeldung unbedingt erforderlich!!) **Anmeldung bis 30.09.2020**

Lernen Sie praxisorientiert die Grundfunktion Ihres Android Smartphones kennen, wie Einstellungen, Telefonie, SMS, Email, Kalender, Internet und Fotos. Erfahren Sie, wie Sie sich im Play Store anmelden, Apps laden und benutzen. Eine Auswahl der wichtigsten Apps, die auf keinem Smartphone fehlen sollten, werden vorgestellt. Zudem wird die Synchronisation mit verschiedenen Diensten behandelt.

HINWEIS: Es sind nur Marken und Modelle möglich, die ein Android-Betriebssystem haben! Bitte bringen Sie Ihr eigenes Smartphone, möglichst vollgeladen, Ihr Ladegerät und, sofern vorhanden, auch die Bedienungsanleitung mit.

**Grundlagenkurs: Mo. u. Mi, 05.10.2020 – 21.10.2020, 18.00 – 20.00 Uhr**

## Smartphonekurs Aufbaukurs *Aktiv im Alter*

**Jeweils montags und donnerstags** • 18.00 - 20.00 Uhr • Sportheim Gesees • min. 5TN / max. 8 TN • 6 Abende • **Gebühr:** 43 EUR bei 8 TN / 70 EUR bei 5 TN zzgl. Kosten für Skript • **Leitung:** Lars Müller (Hinweis: Anmeldung unbedingt erforderlich!!) **Anmeldung bis 26.10.2020**

Sie haben sich bereits mit den Grundlagen Ihres Smartphones vertraut gemacht. Sie fühlen sich aber bei vielen Apps noch nicht sicher und möchten Ihre Kenntnisse erweitern, vertiefen und festigen. Darüber hinaus möchten Sie sich sicher durch das Internet bewegen um auf Plattformen wie z.B. Amazon online einzukaufen oder sich in sozialen Medien wie z.B. Facebook über Hobbys, gemeinsame Interessen und vieles mehr austauschen.

HINWEIS: Dieser Aufbaukurs baut auf den Grundkurs auf und erweitert das vorhandene Wissen. Es sind nur Marken und Modelle möglich, die ein Android-Betriebssystem haben. Bitte bringen Sie Ihr eigenes Smartphone, möglichst vollgeladen, Ihr Ladegerät und, sofern vorhanden, auch die Bedienungsanleitung mit.

**Aufbaukurs: Mo. u. Do, 02.11.2020 – 19.11.2020, 18.00 – 20.00 Uhr**



**Es ist vorab eine Anmeldung für  
alle Kurse bzw. Vorträge erforderlich!**

## Japanische Küche – Sushi für Angänger/-innen

Mi., 14.10.2020 • 18.00 – ca. 21.00 Uhr • Hertel Möbel, Eventküche • min. 8 TN / max. 12 TN • **Gebühr:** 13,00 EUR zzgl. 9,00 EUR für Lebensmittel • **Leitung:** Yae Tanaka-Bachfischer  
Mit zunehmendem Ernährungsbewusstsein gewinnt die japanische Küche auch in Deutschland an Beliebtheit. Vor allem Sushi - das delikate Reishäppchen - ist der Renner. Man isst Sushi als Vorspeise oder auch zwischendurch, mit der Hand oder mit Stäbchen. In diesem Kurs erfahren Sie, wie Sie Sushi-Reis selber zubereiten und wie Sie den Genuss mit Sojasauce, Wasabi (grünem Meerrettich) und Ingwer steigern. Sie stellen verschiedene Sushi-Varianten her, z.B. mit geräuchertem Lachs, Thunfisch, Eiern, Gemüse. Zusätzlich bereiten Sie verschiedene Suppen zu. Außerdem erhalten Sie Informationen über die wichtigsten Zutaten in der japanischen Küche. Bitte bringen Sie eine Schürze, ein Geschirrtuch und Behälter für die Reste mit!  
*HINWEIS: bereits ausgebucht, es gibt eine Warteliste!!*

## Workshop „Hand- & Brushlettering – erste Schritte“

Mi., 28.10.2020 • 18.00 – ca. 21.30 Uhr • Sportheim Gesees • min. 5 TN • **Gebühr:** 15,00 – 30,00 EUR je nach TN-Zahl, zzgl. 25,00 EUR Materialkosten (Arbeitsheft, Material-KIT) • **Leitung:** Joanna Birkel • **Anmeldung bis 20.10.2020**  
Du möchtest Hand- & Brushlettering lernen? Du möchtest mit Leichtigkeit + Freude Buchstaben und Texte besonders schön schreiben, dass alle ganz begeistert sind!  
Die KUNST der Schönen Buchstaben kann jeder erlernen. Schritt für Schritt und Alphabet für Alphabet wagen wir gemeinsam deine ersten Schritte ... Zu jedem Workshop gibt es ein Arbeitsheft mit Anleitung, Vorlagen, Alphabeten, Tipps & Tricks. Dieses liegt (gemeinsam mit deinem Material-KIT) für dich vor Ort bereit. Bitte folgende Helferlein mitbringen: Bleistift, Radiergummi, Lineal

## Kochkurs – Workshop Brot

Fr., 20.11.2020 • 16.00 – 19.00 Uhr • Sana e Salva, Am Anger 67, 95488 Oberwaiz • min. 6 / max. 10 TN • **Gebühr:** 35,00 EUR • **Leitung:** Marika Bange, Ernährungskoach • **Anmeldung bis 10.11.2020**  
Frisch gebackenes Brot ist ein Fest für die Sinne. Es duftet nicht nur fein und schmeckt besonders aromatisch, auch das Zubereiten kann eine Wonne sein...und es braucht nicht viel dazu, auch Anfänger können ein wunderbar schmackhaftes Brot backen. Wir zeigen, wie es geht! (Brot aus dem Topf, Kartoffelbrot zum herzhaften Eintopf, Kamutgrisini)  
*HINWEIS: bereits ausgebucht, es gibt eine Warteliste!!*

**Bitte beachten Sie:** Die Kursgebühren wurden für Gruppen von **mind. 10 Teilnehmer(inne)n** berechnet, außer anders angegeben. Kurse mit weniger Teilnehmern können grundsätzlich nur mit **erhöhter** Kursgebühr stattfinden. **Anmeldungen** - auch telefonisch - sind **verbindlich**. Bei Nichterscheinen muss die Kursgebühr nachgefordert werden. **Bitte melden Sie sich rechtzeitig an. Ihre Anmeldung kann entscheiden, ob ein Kurs stattfindet oder abgesagt werden muss.** Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der VHS Landkreis Bayreuth.

Geschäftsstelle:  
Pettendorfer Str. 4  
95494 Gesees  
Tel. 09201 / 918777-1  
VHS.Gesees@t-online.de  
www.VHS-Gesees.de

vhs  
Gesees

*Liebe Mitglieder und Freunde des SC Hummeltal!*

*Leider schränkt uns die Corona-Pandemie immer noch sehr in unserem normalen Sport- und Wirtschaftsbetrieb ein.*

*Aufgrund der Ungewissheit wie es weitergeht und der zahlreichen Auflagen für den Wirtschafts- und Gaststättenbetrieb haben wir uns schweren Herzen dazu entschlossen, die Sportplatzkerwa 2020 ausfallen zu lassen.*

*Zu groß wären einfach die Anstrengungen, die wir alle zusammen mit unseren ausschließlich ehrenamtlich tätigen Helferinnen und Helfern stemmen müssten, um einen auch einigermaßen sinnvollen und gemütlichen Kerwabetrieb zu organisieren.*

*Hoffen wir also, dass Ihr uns weiterhin treu bleibt und wir die Pandemie bald in den Griff bekommen, sodass wir uns dann alle wieder am Sportgelände des SC Hummeltal versammeln und wie gewohnt feiern können.*

*Bleibt gesund, haltet Abstand und vor allem, unterstützt uns auch weiterhin!*

*Stefan Arneth*

*SC Hummeltal*



*Klaus Krauß*

*SFV SC Hummeltal*





## Einladung zum 16. Mistelbacher Backof

„Unter die Linden“ am Freizeitgelände · P

Spezialitäten au

He

**FINDET IN DIESEM JAHR AUF GRUND  
DER COVID-19-PANDEMIE NICHT STATT!**

15:00 Uhr.



Turn- & Sportverein Mistelbach 1909 e.V.



## Misslwoocha-Kerwa 2020

(Donnerstag 27. August)

Die Krenfleischkerwa am Donnerstag findet statt!  
Wir erarbeiten gerade noch ein Konzept sowohl für  
die Abholung der Speisen als auch für den Verzehr  
vor Ort. Wir werden rund zwei Wochen vor der Kerwa  
in den Ortskästen, Internet & Tageszeitung über  
unser genaues Angebot informieren.

**Wir freuen uns über euren Besuch!**

# REGION AKTUELL

Wirtschaftsband A9 Fränkische Schweiz e.V.

## Wolfgang Nierhoff ist neuer Vorsitzender

Stefan Frühbeißer und Edmund Ulm als Stellvertreter gewählt

Am 10. Juni 2020 wurde Wolfgang Nierhoff, Erster Bürgermeister der Stadt Pegnitz, einstimmig zum neuen Vorsitzender des ILE Wirtschaftsband A9 Fränkische Schweiz e.V. gewählt. Als Stellvertreter für die Bürgermeister der Gemeinden aus dem Landkreis Bayreuth wurde Stefan Frühbeißer, Erster Bürgermeister der Stadt Pottenstein, im Amt einstimmig bestätigt. Für die Forchheimer Gemeinden ist nun Erster Bürgermeister Edmund Ulm, Markt Igensdorf, stellvertretender Vorstand des Vereins. Auch er wurde mit den Stimmen aller Vereinsmitglieder gewählt.

Bei der Sitzung stellte sich Frau Katrin Riedel, Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken, den Vereinsmitgliedern vor. Sie ist als neue Abteilungsleiterin für Land- und Dorfentwicklung für Oberfranken-Ost zuständig und hier die Nachfolgerin von Lothar Winkler, der im Januar an die Spitze des Amtes wechselte und seitdem die Behörde leitet. Begleitet

NEUWAHLEN



Thomas Müller, Katrin Riedel (beide ALE Oberfranken),  
Edmund Ulm, Wolfgang Nierhoff, Stefan Frühbeißer (v.l.n.r.)

Foto: M. Breitenfelder

wurde sie von Thomas Müller, dem zuständigen ILE-Betreuer für unser Wirtschaftsband A9 Fränkische Schweiz.



## Neues aus der Öko-Modellregion Fränkische Schweiz

**Podcastreihe gestartet** - Viele spannende Infos zum Thema nachhaltige Landwirtschaft gibt es jetzt auch zum Anhören auf unserer Website im Projekt Öffentlichkeitsarbeit. Im ersten Podcast dreht sich alles um „Streuobst“ in unserer Region. Hier: <https://www.oekomodellregionen.bayern/fraenkische-schweiz>

**Neue App für regionale Produkte** - Die RegioApp bietet für Verbraucher die Möglichkeit, mit dem Smartphone Direktvermarkter und Gastronomie, aber auch Verkaufsstellen wie Dorfläden, Lebensmitteleinzelhändler mit regionalen Produkten, Wochenmärkte und vieles mehr aufzuspüren. Für Erzeuger bietet sie eine neue Möglichkeit sich und ihre Produkte zu präsentieren. Mehr Infos finden Sie unter [www.regioapp.org](http://www.regioapp.org)

**Regionaler Einkaufsführer** - Werden Sie Teil unseres regionalen Einkaufsführers und stellen Sie sich als Bio-Betrieb mit ihren Produkten in Form von Steckbriefen vor. Wenn Sie Teil dieser Veröffentlichung sein wollen, melden Sie sich gerne bei uns unter [info@oeko-fraenkische.de](mailto:info@oeko-fraenkische.de)

**Kaffeepausch** - Auf dem Feuerstein hat das Café wieder geöffnet. Jedes zweite und vierte Wochenende im Monat von 14 bis 18 Uhr laden dort hausgemachte Bio-Spezialitäten zum Verweilen ein.

**Bedarfsumfrage geht weiter** - Wir laden alle Betriebe im Nahrungsmittelsektor herzlich dazu ein, an unserer Umfrage nach den Bedarfen in der Region teilzunehmen und auf diesem Wege Teil der Öko-Modellregion zu werden. Den Fragebogen finden Sie auf unserer Website unter dem Reiter Infomaterial. Gerne senden wir Ihnen den Fragebogen auch per Post zu. Kontaktieren Sie uns dazu einfach per Telefon: 09201 - 202 43 65.

August 2020

# Newsletter

## Start der neuen Standortmarketingkampagne

**Bühne für Wirtschaft - Unter diesem Motto setzt Bayreuth künftig die Vorzüge des Standorts in Szene.**



Als Kulturstadt ist Bayreuth weltweit bekannt. Doch auch als Wirtschaftsstandort wird Bayreuth immer stärker wahrgenommen – dank erstklassiger Unternehmen sowie starker Forschungs- und Bildungseinrichtungen. Darunter technologische Zukunftsprojekte wie das Bayerische Zentrum für Batterietechnik oder die bereits fertiggestellte Fraunhofer Pilotanlage zur Herstellung von Keramikfasern.

Schon jetzt entscheiden sich Jahr für Jahr mehr Akteure, sich hier einen neuen Lebensmittelpunkt zu schaffen. Die über 76.000 Einwohner stammen aus 145 Nationen und nicht zuletzt dank der rund 13.500 Studierenden gilt Bayreuth als drittjüngste Stadt Deutschlands.

Bayreuth bietet mit seinen über 5.000 Unternehmen vielfältige Karriere-möglichkeiten bei gleichzeitig hoher Lebensqualität: bezahlbarer Wohnraum, kurze Wege, Betreuungsplätze für Kinder, gute Schulen und ein regionales Freizeitangebot, das keine Wünsche offen lässt.

Neu-Bayreuther werden künftig intensiv beim „Ankommen“ begleitet, durch monatliche Stammtische (siehe Info rechts), Ausflüge in die Region und feste Ansprechpartner beim Bayreuther Welcome Service.

Informationen zum Leben und Arbeiten in Bayreuth finden Neubürger aus Stadt und Landkreis, und jene, die es werden wollen, unter [www.bayreuth-wirtschaft.de](http://www.bayreuth-wirtschaft.de). Das neue Onlineportal bietet interessante Einblicke sowie praktische Tools, wie die Job- und Unternehmensbörse.

## bayreuth summertime

### Summertime Bayreuth

#### Kultur und Urlaub

#### in der Region Bayreuth

Coronabedingt fallen in diesem Jahr in Stadt und Landkreis viele Kulturveranstaltungen aus. Dies betrifft auch überregional bekannte (Leit-)Veranstaltungen, wie die Bayreuther Richard-Wagner-Festspiele.

Um ein alternatives Veranstaltungsprogramm für die Bevölkerung zu bieten und wieder Gäste auf Bayreuth aufmerksam zu machen und von außerhalb in die Region zu locken, hat die Stadt Bayreuth ein Alternativ-Festivalprogramm unter dem Namen „Bayreuther Sommer“ / „Summertime“ zusammengestellt. Nutzern Sie das vielfältige Angebot in der nahen Umgebung.

Alle Infos unter: [summertime.bayreuth.de](http://summertime.bayreuth.de)

#### Veranstaltungen melden!

Falls Sie von größeren (Kultur-) Veranstaltungen wissen, von denen jetzt bereits klar ist, dass sie im Sommer stattfinden und im Rahmen des Festivals geeignet wären, melden Sie Ihre Veranstaltungen per Mail an [friedrichsforum@stadt.bayreuth.de](mailto:friedrichsforum@stadt.bayreuth.de).

### Stammtische für Neubürger

Der neue Treffpunkt für neu Zugezogene in der Region Bayreuth startet mit einem genussvollen Stadtrundgang durch Bayreuths Innenstadt bereits im Juli. Weitere Termine folgen.

Anmeldung unter:

[www.bayreuth-wirtschaft.de](http://www.bayreuth-wirtschaft.de)

**LEB' REGIONAL!**

BAYREUTHER LAND natürlich echt von hier

www.bayreutherland.de

### Sommer(s)pass

Das Gutscheineheft von Kreis- und Stadtjugendring Bayreuth für Kinder und Jugendliche mit vielen Vergünstigungen bei Freizeiteinrichtungen in der Region gibt es gegen einen UKB von 1,- € bei der Geschäftsstelle des Stadtjugendrings im Rathaus II, beim Bürgerdienst im Neuen Rathaus, im RW21, bei der Bürgeranlaufstelle im Landratsamt oder bei den Landkreiskommunen. Zu berücksichtigen ist, dass aufgrund der Corona-Situation möglicherweise nicht alle im Pass enthaltenen Angebote aufrechterhalten werden können. Deshalb wird vor Inanspruchnahme des jeweiligen Angebots um Rücksprache mit dem Anbieter sowie um Verständnis gebeten.

### Impressum

Regionalmanagement Stadt und Landkreis Bayreuth  
 Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth  
 Tel: 0921-25 10 01, info@region-bayreuth.de,  
 www.region-bayreuth.de  
 Bilder: Regionalmanagement, www.pixabay.de (Bild Klimastadtführungen), Bayreuther Land, Stadt Bayreuth  
 Redaktion: Eva Rundholz, Alexander Popp, Matthias Mörk, Bernd Rothammel  
 Layout: Bernd Rothammel  
 V.i.S.d.P.: Eva Rundholz

## Klimastadtführungen für Bayreuth, Bischofsgrün, Pegnitz und Pottenstein

Abseits der üblichen touristischen Pfade kann man in Kürze die Städte Bayreuth, Pegnitz und Pottenstein sowie die Gemeinde Bischofsgrün bei Klimaschutz-Stadtführungen aus einer ganz anderen Perspektive kennenlernen: Die Führungen werden aktuell von der Regionalen Entwicklungsagentur des Landkreises konzipiert.



Am weitesten fortgeschritten ist die Konzeption der Klimastadtführung durch Pegnitz. Dabei eröffnen sich spannende Perspektiven auf aktuelle Fragestellungen wie Gebäudedämmung, Solarenergie, Wasserkraft, Hochwasserschutz, Verkehr und Konsumverhalten.

Die Führungen sollen aufzeigen, was es vor Ort zum Thema Klimaschutz zu entdecken gibt und wie viel sich in Stadt und Landkreis tut. Die Rundgänge verdeutlichen die politisch-globale Dimension und geben Anregungen für Klimaschutzengagement im Alltag.

Die Finanzierung erfolgt mit 90%iger Förderung aus Regionalmanagementmitteln, unterstützt durch das Bayerische Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie.



### Mini-Bayreuth Online 03. - 07. August

Durch die aktuellen Entwicklungen muss leider die Kinderspielstadt Mini Bayreuth dieses Jahr abgesagt werden. Es ist bei der Durchführung dieser Aktion nicht möglich die Abstands- und Hygienevorschriften uneingeschränkt einzuhalten.

Im Stadtjugendring und beim Jugendamt laufen aber bereits die Planungen für alternative Aktionen und Angebote für ein „Mini Bayreuth Online“. Ab dem 03.08. stehen viele Aktionen auf [familien-in-bayreuth.de/freizeit-kultur/ferienangebote/mini-bayreuth](http://familien-in-bayreuth.de/freizeit-kultur/ferienangebote/mini-bayreuth)

## Das Neubürg-Geld ist da!



Der neue regionale Einkaufsgutschein im handlichen Scheckkartenformat geht an den Start!

Neben der Neubürg-Geschäftsstelle (Rathaus Mistelgau) ist er ab sofort in folgenden Ausgabestellen erhältlich:

- Gemeinde Eckersdorf
- Verwaltungsgemeinschaft Hollfeld
- Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach
- Touristinfo Obersees (Info-Shop)
- Touristinfo Waischenfeld

Mit bereits über 45 Annahmestellen in 10 Gemeinden positioniert sich das Neubürg-Geld als attraktives alternatives Zahlungsmittel in der Region. Eine tagesaktuelle Liste der Annahmestellen finden sie unter

[www.neubuerg.de/neubuerggeld](http://www.neubuerg.de/neubuerggeld)

Das Neubürg-Geld soll möglichst viel Kaufkraft in der Region halten und dadurch lokale Geschäfte, Betriebe und Direktvermarkter unterstützen.

Darüber hinaus, ist es eine sinnvolle Geschenkidee für Vereine, Firmen oder zu privaten Anlässen. Es setzt ein Zeichen für den regionalen Zusammenhalt. Der Einkaufsgutschein im Wert von 10 Euro (Umtausch 1:1) ist gebührenfrei für alle Beteiligten!

## Thermenmarkt darf wieder stattfinden

Seit Beginn der Corona Pandemie konnte erstmals im Juli wieder ein Thermenmarkt in Obersees stattfinden.

Dazu hat die ILE Neubürg ein Hygienekonzept, mit den Marktteilnehmern erarbeitet, dass mit der Therme und dem Landratsamt abgestimmt ist. Derzeit dürfen rund 25 Direktvermarkter ihre Produkte aus der Region verkaufen. Zu den Auflagen zählen u.a. eine allgemeine Maskenpflicht, Auflockerungen der Standflächen, sowie Ordner die für die Einhaltung der Abstandsregeln sorgen. Leider muss der Flohmarkt bis auf Weiteres ausfallen.

Der nächste Thermenmarkt findet, wie gewohnt, am ersten Sonntag im August (02.08.20) an der Therme in Obersees statt.

Wir hoffen, dass der Markt bald wieder in seinem vollen Umfang ist stattfinden kann.



**Impressum:**  
Interkommunale Allianz (ILE)  
**Rund um die Neubürg - Fränkische Schweiz e.V.**  
Bahnhofstraße 35  
95490 Mistelgau  
Telefon: 09279 923241  
E-Mail: [info@neubuerg.de](mailto:info@neubuerg.de)  
[www.neubuerg.de](http://www.neubuerg.de)

**SOMMER(S)PASS**

Der „Sommer(s)pass“ bietet die Möglichkeit, bis zum Ende der Sommerferien über 90 Einrichtungen oder Veranstaltungen vergünstigt zu besuchen. Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre und Inhaber/innen eines Schülersausweises können den „Sommer(s)pass“ bei der Geschäftsstelle des Stadtjugendrings, beim Bürgerdienst im Neuen Rathaus, im RW21, bei der Bürgeranlaufstelle im Landratsamt oder den jeweiligen Stadt-/ Gemeindeverwaltungen im Landkreis Bayreuth gegen einen Unkostenbeitrag von 1,00 € abholen. Zu berücksichtigen ist, dass aufgrund der Corona-Situation möglicherweise nicht alle Angebote aufrechterhalten werden können. Deshalb wird vor Inanspruchnahme des Angebots um Rücksprache mit dem Anbieter sowie um Verständnis gebeten.

**ERLEBNISTAGE**

**von Montag 03. August bis Freitag 04. September**

Damit auch in diesem Jahr im Landkreis Bayreuth keine Langeweile aufkommt, bietet der Kreisjugendring abwechslungsreiche Erlebnistage für Kinder und Jugendliche an. Von Action, Naturerlebnissen, Kreativität und spannenden Ausflügen ist für jeden etwas dabei. Genauere Informationen zu Terminen und Anmeldungen können zu gegebener Zeit unserer Homepage entnommen werden. Die bestehenden Abstands- und Hygienevorschriften werden dabei selbstverständlich eingehalten.

**ZIELE, STRUKTUR UND FINANZEN IN DER JUGENDARBEIT**

**am Dienstag 29. September**

Wir geben einen Einblick in die gesetzlichen Grundlagen, sowie die Aufgaben und Strukturen in der Jugendarbeit. Informationen zu Begriffen wie Kommunale Jugendarbeit, Kreis- und Stadtjugendring, anerkannte freie Träger, offene und verbandliche Jugendarbeit dienen der Orientierung im breiten Arbeitsfeld der Jugendarbeit. Ein weiterer wichtiger Bestandteil des Angebots ist es, aufzuzeigen, was die Finanzierungsmöglichkeiten sind, die für Angebote gegeben sind. Wo gibt es welche Förderungen und Zuschüsse und welche Voraussetzungen müssen dafür erfüllt werden? **Wo:** Städtisches Jugendheim, Hindenburgstraße 49, 95445 Bayreuth \* **Beginn:** 19.00 Uhr \* **Ende:** 21.00 Uhr \* **Kosten:** 5,00 €

Da es aufgrund der aktuellen Corona-Situation kurzfristig zu neugeplanten Veranstaltungen, aber auch zu spontanen Absagen oder Änderungen kommen kann, bitten wir darum, sich auf unserer Homepage auf dem Laufenden zu halten. Wir wünschen Euch und Ihnen wunderbare, erlebnisreiche und erholsame Ferien mit viel Zeit für die Familie und Freunde.

**Zu allen Veranstaltungen gibt es nähere Informationen bei der Kreisjugendring-Geschäftsstelle  
Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth, Tel 0921/728-198, FAX 0921/728-88-198  
e-Mail: [kreisjugendring@lra-bt.bayern.de](mailto:kreisjugendring@lra-bt.bayern.de), Internet: [www.kjr-bayreuth.de](http://www.kjr-bayreuth.de)**

**Inserat-Gebühren für das Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach**

**1 Seite A4** (180 mm x 267 mm) 120,00 €  
Jahresabonnement 85,00 € x 12 = 1.020,00 €

**1/2 Seite A5** (180 mm x 131 mm) 60,00 €  
Jahresabonnement 45,00 € x 12 = 540,00 €

**1/4 Seite** (180 mm x 64 mm od. 88 mm x 131 mm) 30,00 €  
Jahresabonnement 25,00 € x 12 = 300,00 €

**1/8 Seite Visitenkartengröße** (88 mm x 64 mm od. 180 mm x 30 mm) 15,00 €  
Jahresabonnement 15,00 € x 12 = 180,00 €

**1/16 Seite Kleinanzeigen** 10,00 €  
(180 mm x 16 mm)

Veröffentlichungen nur **gegen Vorkasse** möglich!

**Annahmeschluss** ist jeweils der **10. des Vormonats!**



**Wir suchen Dich!**

ZUR VERSTÄRKUNG DER SCHNITTSTÄTTE SUCHEN WIR IN VOLL - UND TEILZEIT:

**FRISEURMEISTER  
FRISEURE  
AUSZUBILDENDE  
(M/W/D)**

*Freude!/? Begeisterung!/? Engagement!/? Kreativität!/?  
Und Du suchst eine neue Herausforderung? Dann:*

***Bewirb Dich!***

Schicke Deine Bewerbung ganz einfach an: [stefaniedetting@gmail.com](mailto:stefaniedetting@gmail.com)  
Hast Du noch Fragen oder brauchst mehr Informationen?  
Dann komm einfach im Salon vorbei oder ruf an: 09201 / 9179997  
Wir freuen uns!

Schnittstätte - Inh. Stefanie Detting | Bayreuther Straße 19 - 95511 Mistelbach  
Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 9 - 18 Uhr | Samstag 9 - 14 Uhr  
09201 / 9179997 | [www.facebook.de/schnittstaette](https://www.facebook.de/schnittstaette) | [stefaniedetting@gmail.com](mailto:stefaniedetting@gmail.com)



Unser Augustangebot:

Maikruste 750g = 2,19 €

3 Rustikale Mehrkornbrötchen = 1,79 €

2 Apfelplunder = 1,99 €



natürlich  
mit  
einem  
Körnchen

Hauptgeschäft Gesees-Forkendorf  
Sophienberg 9 . Ruf: 09201 917560

Mo-Fr 06:00-18:00, Sa 06:00-13:00, So 07:00-10:00

Filiale in Hummeltal mit Postfiliale  
Bayreuther Strasse 10 . Ruf: 09201 7998050  
Mo 6.00-12.30 Uhr, Di - Fr 06.00-18.00 Uhr  
Sa 06:00-12:00 Uhr

[www.geseeser-landbaeckerei.de](http://www.geseeser-landbaeckerei.de)



... macht Dich mobil !

Mit uns zum  
Führerschein!



Bayreuth: Di & Do 18.30 Uhr  
Eckersdorf: Mo & Mi 19.00 Uhr

nächster Ferienkurs:  
Samstag, 30. Oktober 2020  
9<sup>00</sup> Uhr

0921 - 72 13 88 oder [www.fahrschule-jeray.de](http://www.fahrschule-jeray.de)

Steinschlag?  
Windschutzscheibe kaputt??  
AutoGlasEXPERT

[www.autoglas-bayreuth.de](http://www.autoglas-bayreuth.de)

Meisterbetrieb Tel. 0921 - 5 606 707  
Alexander Hayn Mob. 0171 - 3 641 852

Justus-Liebig-Str. 4 b D-95447 Bayreuth



VICTORINOX  
Fachhändler

Verkauf von Schneidwaren  
für Haushalt, Hobby und Beruf

- FELCO - Baum- und Gartenscheren
- VICTORINOX - Messersortiment
- BALLISTOL-Öle
- Meisterbetrieb
- Schleiferei



FELCO  
SWISS MADE  
Fachhändler

SEIDEL



Schleifservice

GmbH

An der Mühle 16  
95503 Hummeltal

Telefon: 09201-79425  
Telefax: 09201-79196

info@seidel-schleifservice.de  
www.seidel-schleifservice.de

Malermeister Uwe Lange



Ihr Fachmann für die Ausführung  
sämtlicher

Maler- und Tapezierarbeiten

95515 Plankenfels \* Bayreuther Str. 39  
Tel. 09204/919072 - 0173/5927175

Original

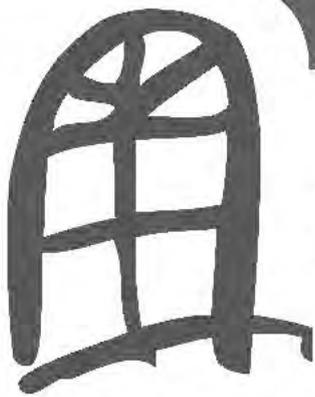


Unser Bestes für Ihre Familie

Leonardo Carbone  
Ihr Kundenberater vor Ort

95488 Eckersdorf, Friedrichstr. 10  
Te.: 0921/32733 Mobil: 01739029081

Staubsauger und Zubehör  
Kundenberatung und Verkauf



Die Schreinerei für das Besondere.

...natürlich Oetter!

[www.oetter.de](http://www.oetter.de)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:  
Fon 0921 75978-0

Besuchen Sie unsere Ausstellung:  
jeden Samstag von 9–12 Uhr:  
Karl-von-Linde-Straße 4



Andreas Oetter GmbH | Humboldtstraße 6 | 95444 Bayreuth



### **Ambulanter Pflegedienst**

#### **Petra Herath**

- Notfallversorgung
- Wundmanagement
- Diabetesberatung
- Enterale und Parenterale Ernährung
  - Palliativpflege
- Pflegeleistungen nach SGB V & XI
- Die Pflegephilosophie der Bezugspflege
- Keinen ständigen Personalwechsel

Bamberger Str. 2  
95488 Eckersdorf  
Tel: 0921/852740  
[info@petraherath.de](mailto:info@petraherath.de)

#### **Wir sind:**

- Ein kleines Team aus top qualifizierten Krankenschwestern und Altenpflegerinnen

#### **Unser Motto:**

**Qualität statt Quantität**



- Heizung
- Wärmepumpen
- Solaranlage
- Kundendienst
- Bäder
- Wellness
- Installationen
- Energieberatung

Pelletsheizkessel  
Viessmann Vitoligno

Förderung durch  
Bafa bis zu 2500€

Kombiniert mit einer  
heizungsunterstützten  
Solaranlage mit 16qm  
bis zu 4440€ möglich.

Pelletsfestpreis auf  
5 Jahre möglich.

Unabhängig von Öl



Besuchen Sie uns rund  
um die Uhr im Internet  
unter

[www.hs-schiller.de](http://www.hs-schiller.de)

Unsere Kompetenz zu  
Ihrem Nutzen.

Tel: 09201/1032,

Fax: 09201/79355,

Email: [Info@hs-schiller.de](mailto:Info@hs-schiller.de)



Dr. Wolf-Dieter Münch  
ZAHNARZT

IMPLANTOLOGIE - PARODONTOLOGIE

Bayreuther Strasse 53c – 95503 Hummeltal

Telefon 09201 – 7328 Fax 09201 - 95578

[www.dr-muench-zahnarzt.de](http://www.dr-muench-zahnarzt.de)



Unser Praxisteam erwartet Sie in neuer freundlicher  
Besetzung zu unseren Sprechzeiten

Mo, Di, Do : 07:30h - 12:00h und 13:30h - 18:00h

Mi, Fr : 07:30h - 13:00h

[www.hempfling-parkett.de](http://www.hempfling-parkett.de)

Bodenbeläge in Ihrer  
schönsten Form!

Parkett und Laminat  
vom Fachmann verlegt.

VERLEGEN  
RENOVIEREN  
SANIEREN

**HEMPFLING  
PARKETT**

*Die clevere Lösung!*

**PARKETT, LAMINAT & BODENBELÄGE**

Hempfling Parkett    Buchenweg 4    T 09201.9170481    Mobil 0176.45039894  
Inh. Ulrich Hempfling    95511 Mistelbach    F 09201.9170482    [info@hempfling-parkett.de](mailto:info@hempfling-parkett.de)

# STEINKAUFZENTRUM

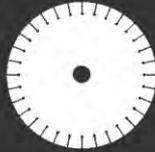
Natursteine  
für den Garten

www.steinkaufzentrum.de

Steinbau



Steinwerk



Steinhandel



## die ENGELBRECHT STEIN Profis

Natursteine für den Wohnbereich

www.nakuwa.de

riesen Auswahl • Beratung • Planung • Montage

Huth 1 • 95473 Haag  
ABA Bayreuth-Süd, 8 km Richtung Creußen  
Telefon 09201 9980

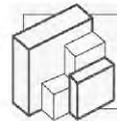
## Wir werten Ihr Haus auf, zuverlässig und termintreu!

Aufstockungen, Carports,  
Wintergärten, Anbauten,  
Gauben und Balkone



### Neu zertifiziert:

Ihr erster



FACHBETRIEB  
DÄMMTECHNIK, HOLZBAU,  
AUSBAU & MODERNISIERUNG

in der Region

Dachsanierung, Dachausbau  
Dachdämmung,  
Dachfenster und  
Ziegeldeckung,

Inh. Zimmermeister Rainer Hübner  
Zimmerer in 3. Generation



Kanalstr. 5, 95500 Heinersreuth - Altenplos,  
Tel. 09203 / 1069, www.holzbau-hübner.de

## Haustechnik Bauer GmbH

Ihr Meisterbetrieb für Hummeltal & Umgebung  
Pottensteiner Str. 10 • 95503 Hummeltal  
Telefon: 09201 95633 • www.haustechnikbauer.de

### Jetzt Heizung erneuern und Förderungen nutzen!

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Zögern Sie nicht uns zu kontaktieren!



30%

Solarthermie



bis zu  
45%

Biomasse



bis zu  
45%

Wärmepumpe



bis zu  
40%

Gas-Hybridheizung

# Chinesische Medizin

中藥

- Akupunktur
- Moxibustion
- Schröpfen
- Guascha
- Chinesische Phytotherapie
- Chinesische Ernährungsberatung

## Susanne Höhl

Heilpraktikerin  
Bayreuther Str. 8  
95 488 Eckersdorf  
Tel.: 0921 / 78661268  
Mobil: 0160 / 95152171  
Email: tcm-hoehl@gmx.de  
www.chinesische-medizin-hoehl.de

- Fenster
- Innentüren
- Laminat- & Parkettarbeiten
- Dachfenster
- Trockenbau & Innenausbau
- Haustüren

Friedrich-Seggel-Straße 1  
95490 Mistelgau

Telefon 0 92 79 / 3 50  
Fax 0 92 79 / 9 77 35 96  
Mobil 0170 / 320 90 38  
montagebau.jung@gmx.de

## MONTAGEBAU

# Michael JUNG



## Ute Opel

Kosmetik, Fußpflege,  
Wellnessmassagen,  
Energiearbeit (Reikibehandlungen)



### Kosmetik

Hautprobleme?

- Trockene Haut / Fältchen • Akne • Anti Aging

### Fußpflege

Professionelle Hilfe bei

- Nagelpilz • Hühneraugen
- eingewachsene Nägel (Nagelspangenversorgung)

### Massagen

Stress? Burn out?

- Hot Stone Massage (tiefenentspannende und Blockaden lösende Massage)
- Energiemassage (Kraft tanken)

*Bei mir können Sie Pflegeprodukte (auch Naturprodukte) und Geschenkgutscheine erwerben.*

Geseeser Str. 10, 95503 Hummeltal (frühere Arztpraxis)  
Tel.: 09201 - 2029882, Mobil: 0175 - 4724775



## Energieberatung

Unabhängig und neutral



Kalorika

Energieausweise für

Wohngebäude oder

Nichtwohngebäude

KfW-Fördergelder

BAFA-Zuschüsse

Neubaunachweise

Energieberater Denkmal

BAFA-Vor-Ort-Beratung

(Gefördert vom Bundesamt für Wirtschaft u. Ausfuhrkontrolle - BAFA)

(09 201) 91 70 245

Ingenieur-Büro  
Thomas Will

Oberes Lindig 6  
95494 Gesees

kontakt@kalorika.de  
www.kalorika.de



Mitglied der vom  
Bundesumweltministerium  
geförderten Kampagne:



**„DIESER  
ABSCHIED  
PASST ZU DIR:**

**Weißwurst,  
Brezeln und ein Bier.**

**Auf dein Wohl.“**



St. Georgen 13 • Bayreuth

 0921.26 202

[www.dannreuther.de](http://www.dannreuther.de)



**W PIETÄT  
WADENSTORFER  
BESTATTUNGSANSTALT**

Dietmar Wadenstorfer – in dritter Generation



Im Abschied das Leben ehren

Jederzeit für Sie da: **Telefon 0921 74560**

Kulmbacher Straße 26 95445 Bayreuth

[www.pietaet-bayreuth.de](http://www.pietaet-bayreuth.de) Geprüfter Bestatter

**OCHS**  
GmbH  
**GRABMALE**

Der Meisterbetrieb mit Familientradition

Erlanger Strasse 59 | 95444 Bayreuth

Telefon 0921/5 2175 Fax: 51 43 94

E-Mail [info@grabmale-ochs.de](mailto:info@grabmale-ochs.de)

[www.grabmale-ochs.de](http://www.grabmale-ochs.de)



**Z.K. Installations und  
Heizungsfachbetrieb**

Sanitärinstallation  
Hausmeisterservice

**Klaus Zieher**

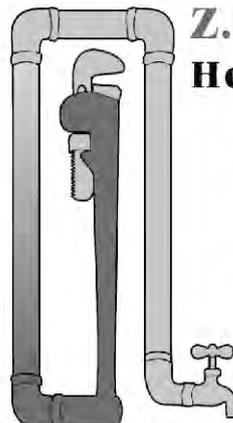
Eckersdorferstrasse 4-6  
95490 Mistelgau

Tel.: 09279 / 92 257

Fax: 09279 / 977 294

Mobil: 0173 / 375 48 36

E-Mail: [zieher-klaus@web.de](mailto:zieher-klaus@web.de)



# Bestattungen **Neumann**

Ihr Bestatter für Oberfranken  
und die nördliche Oberpfalz



**Elmar  
Neumann**

*Wir helfen seit 26 Jahren,  
wenn Sie Hilfe brauchen*

Büro und Ausstellung in **Bayreuth** - Tel. 0921 - 5075780  
Hauptsitz in **Speichersdorf** - Tel. 09275 - 9800

**Ihr Bestatter für MISTELBACH,  
GESEES und HUMMELTAL  
Tel. 0921 - 50 75 78 0**

weitere Informationen unter: [www.bestattungen-neumann.de](http://www.bestattungen-neumann.de)  
und unter: [www.e-traueranzeige.de](http://www.e-traueranzeige.de)



# HIMML VORSORGE



*„Für meine Bestattungsvorsorge  
gehe ich zu Bayreuths 1. Adresse!“*

## Tel.: 0921.75 77 144

**1. Bayreuther Bestattungsvorsorge-Haus**

Friedrichstraße 1 · 95444 Bayreuth  
[www.himml-vorsorge.de](http://www.himml-vorsorge.de)

HIMML VORSORGE ist ein Service von HIMML BESTATTUNGEN e. K.



## NÜRNBERGER VERSICHERUNG

### Sieht nicht nur gut aus – hört sich auch gut an.

Wie Sie mit der NÜRNBERGER Zusatzversicherung  
Sehen und Hören bei Brillen, Kontaktlinsen,  
Laser-OPs und Hörgeräten viel Geld sparen,  
erklärt Ihnen persönlich und klar:

**Generalagentur Heiko Pecher**  
Am Anger 25, 95494 Gesees  
Mobil 0176 29491637  
[Heiko.Pecher@nuernberger.de](mailto:Heiko.Pecher@nuernberger.de)  
[nuernberger.de/pecher](http://nuernberger.de/pecher)





## Finanz- und Versicherungsmakler

Der Fachmann vor Ort

25 Jahre Fachwissen und Berufserfahrung



**Klaus Krauß**

**Büro:**

Rosenstraße 10

95503 Hummeltal

Tel.: 09201/7337

Mobil: 0171/7072204

E-Mail: [klausk@finanz-krauss.de](mailto:klausk@finanz-krauss.de)

Web: [www.finanz-krauss.de](http://www.finanz-krauss.de)

Unabhängig · Persönlich · Zuverlässig · Wahrheit · Klarheit · Orientierung

# Malerfachbetrieb Scheer GbR

Kirchweg 5, 95494 Gesees

0160 / 97 55 23 32  
[udo-scheer@t-online.de](mailto:udo-scheer@t-online.de)

0170 / 32 45 06 8  
[thomas-scheer@t-online.de](mailto:thomas-scheer@t-online.de)

Fax: 0921 / 79 31 58 32

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Fassadenanstriche,  
Bodenbeläge, Altbausanierungen und vieles mehr.

## Tuning aller Fabrikate

Verkauf • Einbau • Instandsetzung

## Car Service

Neu- und Gebrauchtwagen  
Reparaturen + Unfallinstandsetzung  
TÜV + AU + Reifenservice  
Autostyling

Am Mailand 7 • 95503 Hummeltal  
Tel.: 0 92 01 / 73 25 • Fax: 0 92 01 / 79 64 96  
[auto-hauenstein@t-online.de](mailto:auto-hauenstein@t-online.de)  
[info@auto-hauenstein.de](mailto:info@auto-hauenstein.de)  
[www.auto-hauenstein.de](http://www.auto-hauenstein.de)



EU-NEUWAGEN vieler FABRIKATE  
FAHRZEUG HOL- und BRINGSERVICE  
in Gesees, Hummeltal und Mistelbach.

# Hauenstein Estriche



**Estriche**  
aller Arten



**Beschichtungen**  
Industriebeläge / Garagen



**Abdichtungen**  
Bodenplatten / Bauwerke



**Sanierungen**  
Wasserschäden



**Unterbodenausgleich**  
Dämmungen / Trittschall

Wir beraten Sie gerne.

Mo. - Fr.: 07:00 - 18:00 Uhr

Tel.: +49 (0) 9201 1403

E-Mail: [estriche@hauenstein-estriche.de](mailto:estriche@hauenstein-estriche.de)

Hauenstein Estriche

**Peter Hauenstein e.K.**

Am Mailand 9

95503 Hummeltal

**Naturlandhof Albrecht**  
Bio Lamm- und Rindfleisch



## Verkaufstermine:

### Freitag und Samstag, 12.00 - 18.00 Uhr:

29. und 30. Mai	25. und 26. September
26. und 27. Juni	30. und 31. Oktober
24. und 25. Juli	27. und 28. November
28. und 29. August	18. und 19. Dezember

## Kontakt:

Culmburg 5, 95473 Haag

Tel.: 0171 / 2075053

E-Mail: [naturlandhof-albrecht@web.de](mailto:naturlandhof-albrecht@web.de)



# STARKE Mamas

leben in bildern

Professionelle Fotografie für  
Mamas und Familien  
für Bayreuth & Bayreuth Land



## Das Angebot

- ~ Bewerbungsbilder
- ~ Babybauchbilder
- ~ Neugeborenenbilder
- ~ Baby- & Kinderbilder
- ~ Familienbilder

~ Businessbilder für  
selbstständige Mamas

Termine nur nach Vereinbarung  
Mobil: 0176-96811893

[www.starke-mamas.de](http://www.starke-mamas.de)

# Gaststätte Großmann

Pächterin: Nadine Arneth  
Tel.: 09201 / 7554 oder 0179 / 3236929

**Speisekarte von Donnerstag, 27.08.2020 bis Montag, 31.08.2020**

**Alle Speisen von 11:30 Uhr bis 21:00 Uhr**

<b>Donnerstag, 27.08.2020</b>	Krenfleisch mit Kloß, Kren-Haxen mit Kloß und Rouladen mit Kloß und diverse andere Gerichte
<b>Freitag, 28.08.2020</b>	Siedwürste und diverse andere Gerichte
<b>Samstag, 29.08.2020</b>	Schnitzel, Currywurst, Schaschliktopf und diverse andere Gerichte
<b>Sonntag, 30.08.2020</b>	<u>Mittagstisch mit diversen Braten</u> Schäufele mit Kloß und Salat, Gansbrust mit Kloß und Salat, Sauerbraten mit Kloß und Blaukraut <u>zum Kaffee</u> Küchle, Torten und Kuchen <u>zur Brotzeit</u> Schnitzel, u. v. a. m.
<b>Montag, 31.08.2020</b>	Saure Bratwürste, Hackepeter u. v. a. m.

Für Sonntagmittag bitten wir um Vorbestellung und Reservierung.

Bei Abholung von Speisen bitte eigene Behälter, Töpfe oder ähnliches mitbringen.

**Wir bitten um Einhaltung der Hygienevorschriften!**

**Wir machen Urlaub vom 01. September 2020 bis 06. September 2020.**

**Am Montag, 07. September 2020 haben wir ab 10:00 Uhr wieder geöffnet.**

*Auf Ihren Besuch freut sich Nadine mit ihrem ganzen Team.*



Finde uns auf **Facebook**

## Schönen Urlaub!

**Schutzimpfungen  
Sonnenschutz  
Mücken- & Zeckenschutz  
Reiseapotheke**

**Haben Sie vorgesorgt?  
Tipps und fachkundige Beratung aus Ihrer  
Hummelgau Apotheke!**



Beratung und  
Bestellung unter

☎ 09201-7822

Inhaber Wolfgang Bauer e.K.

Mo bis	08.00 - 13.30
Do:	14.30 - 18.30
Fr:	08.00 - 18.30
Sa:	08.30 - 13.00

Rosenstr. 2, 95511 Mistelbach

**Gutschein  
Gratis**



300ml Handseife  
Solange der Vorrat reicht

Therme

OBERNSEES

**WELCOME BACK**  
ab **31. Juli**  
im gesamten Bade- & Saunabereich!



**Thermenmarkt  
OHNE Flohmarkt**  
Sonntag, 2. August,  
9.30 bis 16.30 Uhr

**Teilöffnung bereits seit 14. Juli!**

Garantierter Einlass über  
**Online-Tickets**

Restkarten an der  
**Tageskasse**  
nach Verfügbarkeit

Die Therme Obernsees auf  
**facebook**

Therme  
OBERNSEES



in der Fränkischen Schweiz  
**Rundum Natur pur!**